



The Reliable One®



2025 INFORME SOBRE LA CALIDAD DEL AGUA

Este informe incluye información importante sobre el agua potable.
Para asistencia en español, por favor llame al teléfono (407) 423-9018.

MENSAJE DE NUESTRO GERENTE GENERAL Y CEO

Segura. Confiable. Cuidadosamente protegida.

Desde que nuestra agua inicia su recorrido en las profundidades del acuífero floridiano inferior —un depósito subterráneo filtrado naturalmente, ubicado a un cuarto de milla por debajo de la superficie terrestre— pasa por los procesos de purificación de OUC antes de llegar a los grifos de la Florida Central. Durante todo este proceso, el Laboratorio de Calidad del Agua de OUC revisa cuidadosamente su calidad. De hecho, el laboratorio realiza miles de pruebas cada año y monitorea más de 135 sustancias en distintos puntos de nuestro sistema para garantizar que el agua que usted recibe sea limpia, segura, confiable y de excelente sabor.

Nuestros equipos capacitados y comprometidos garantizan el pleno cumplimiento de todas las regulaciones de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) y del Departamento de Protección Ambiental de Florida (FDEP), incluyendo el monitoreo de seis tipos de sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS) en el agua potable.

En 2025, OUC comenzó a participar en un programa proactivo para realizar pruebas de plomo en el agua potable de centros de cuidado infantil y escuelas acreditadas, en línea con las mejoras establecidas por la EPA a la normativa sobre plomo y cobre.

El agua de OUC está libre de plomo y nuestro sistema no contiene líneas de servicio de plomo. Sin embargo, una vez el agua llega al contador y sale de nuestro sistema, puede entrar en contacto con tuberías o accesorios dentro de los edificios de los clientes donde aún podría haber presencia de plomo. Para ayudar a identificar estas fuentes internas en los edificios, OUC ofrece pruebas voluntarias del agua en instalaciones elegibles durante los próximos cuatro años, con pruebas de seguimiento según los resultados iniciales, para apoyar las decisiones de los clientes sobre el reemplazo de componentes de plomería. Los resultados están disponibles en espanol.ouc.com/about/water-services/lead-copper-testing/.

El fluoruro también se encuentra de forma natural en el agua, aunque generalmente en niveles bajos. A partir de julio de 2025, OUC dejó de agregar fluoruro adicional, de acuerdo con la directriz del estado de Florida.

Planificamos el futuro con intención.

La Florida Central está creciendo, y con más familias y empresas también aumenta la demanda de agua. Responder a esta demanda requiere visión y acción.

Para apoyar el crecimiento de la región, OUC está perforando pozos en su futura planta de tratamiento de agua por ósmosis inversa (RO), cerca de Lake Nona. Estos pozos más profundos permitirán extraer agua salobre para tratarla mediante este proceso, ampliando así nuestras opciones de suministro de agua y contribuyendo a la sostenibilidad a largo plazo. Con proyecciones regionales que indican que la demanda de agua podría aumentar un 40% para 2045, inversiones como esta ayudan a garantizar que nuestra comunidad cuente con el suministro de agua confiable que necesitará durante las próximas décadas.

También colaboramos con otras empresas regionales de servicios públicos, distritos de manejo de agua y otras partes interesadas como parte de la Iniciativa del Agua de Florida Central, para adoptar un enfoque coordinado y regional que proteja y sostenga los recursos hídricos limitados de la Florida Central.

Una promesa con la que usted puede contar.

Al revisar este informe, esperamos ofrecer tranquilidad no solo por la calidad del agua que usted recibe, sino también por el cuidado y el compromiso de los equipos que trabajan todos los días para protegerla y llevarla hasta su hogar.

En OUC, nos enorgullece ser conocidos como The Reliable One. Y cuando se trata del agua, esa promesa tiene raíces profundas, en todos los sentidos.



Clint Bullock
Gerente General y CEO
de OUC



AGUA POTABLE SEGURA Y CONFIABLE PARA LAS GENERACIONES FUTURAS



Una fuente de agua naturalmente limpia

El agua de OUC proviene del acuífero floridiano inferior, un depósito subterráneo que, en muchas zonas, se encuentra a un cuarto de milla por debajo de partes de la superficie terrestre.

El acuífero se alimenta del agua de lluvia, que pasa por un proceso de filtración al desplazarse lentamente a través de cientos de pies de arena y roca. OUC extrae agua del acuífero y la lleva a instalaciones donde recibe tratamiento para cumplir con los estándares que garantizan que sea segura para el consumo.

Promoviendo la conservación del agua

OUC trabaja durante todo el año para educar a la comunidad sobre la importancia de proteger este recurso natural tan valioso y limitado. A través de eventos, campañas y proyectos estudiantiles enfocados en la conservación del agua, así como de comunicaciones proactivas en redes sociales durante períodos de poca lluvia o sequía, OUC ayuda a sus clientes a comprender el papel vital que cumple el agua en la vida diaria y la importancia de su rol en la protección y conservación de nuestros recursos más esenciales.

OUC también ofrece servicios para ayudar a sus clientes a convertirse en consumidores conscientes del agua. Nuestro equipo de conservación realiza auditorías de agua para identificar posibles fuentes de pérdida y hacer recomendaciones que mejoren la eficiencia en su uso. Algunas de las mejoras recomendadas pueden ser elegibles para reembolsos de OUC, incluyendo controladores de riego inteligentes con etiqueta EPA WaterSense, inodoros de alta eficiencia y la instalación de cisternas de agua. Los clientes también tienen acceso en línea a consejos e información sobre conservación del agua, incluyendo temas como detección de fugas, paisajismo

responsable con el agua, pautas de riego inteligente y mucho más. Para más información, visite espanol.ouc.com/about/water-services/.

El proceso con ozono produce agua del grifo de excelente sabor

OUC utiliza tratamiento con ozono en sus siete plantas de servicio de agua como parte del proceso para producir agua del grifo de alta calidad y excelente sabor, a la que llamamos H₂OUC. El ozono oxida el sulfuro de hidrógeno para mejorar el sabor, eliminar olores y reducir la cantidad de cloro que se agrega al agua. Por ley, debemos agregar cloro al agua para mantener su alta calidad mientras fluye por las tuberías hasta los grifos de los clientes. El hipoclorito de sodio, un desinfectante a base de cloro, se utiliza para mantener la seguridad microbiológica en todo el sistema de distribución. Debido a la química natural del agua del sistema, el pH del agua tratada permanece dentro del rango óptimo, lo que minimiza la corrosión y reduce la posibilidad de que el cobre y el plomo se filtren desde la plomería de los hogares de los clientes, que es la fuente principal de estos elementos.

Protegiendo nuestras instalaciones de agua

Debido a que la seguridad de su agua es de máxima importancia, OUC toma amplias medidas para mantener seguras sus instalaciones de tratamiento de agua. Todas las plantas de agua de OUC están equipadas con sistemas de seguridad de última generación, incluyendo sistemas de detección de intrusos, alarmas, cámaras y cercas alrededor del perímetro de las propiedades. Guardias armados y oficiales de las fuerzas del orden patrullan regularmente las instalaciones.

TRANSFORMANDO LA CONSERVACIÓN DEL AGUA EN UNA EXPERIENCIA DIVERTIDA Y EDUCATIVA

A través de programas escolares enfocados en la conservación del agua, OUC enseña a los estudiantes de escuelas públicas sobre la importancia de preservar y proteger el suministro de agua de Florida. Desde 2006, más de 184,000 estudiantes locales han participado en el Water Color Project de OUC y, desde 2009, en el Proyecto AWESOME (siglas en inglés de: Abastecimiento Alternativo de Agua y Energía, Observación, Métodos y Educación). El Water Color Project motiva a los estudiantes del condado de Orange a usar sus talentos artísticos para promover la conservación. Estudiantes de cuarto y quinto grado compiten para que sus obras aparezcan en el Calendario Anual de Conservación del Agua de OUC, mientras que estudiantes de secundaria intermedia y secundaria superior pintan barriles de lluvia con temas relacionados con el agua para su evaluación.

El Proyecto AWESOME ofrece un laboratorio interactivo a estudiantes de quinto grado en los condados de Orange y Osceola. En cuanto a la eficiencia del agua, los estudiantes comprenden cómo los sistemas comunitarios suministran el agua y aprenden la importancia de conservarla. En cuanto a la energía renovable, los estudiantes descubren cómo aprovechar al máximo un recurso natural de Florida: el sol.

Como parte del Water Color Project de OUC, estudiantes de primaria crearon las ilustraciones (abajo) que aparecen en el Calendario de Conservación del Agua 2026. Estudiantes locales de secundaria intermedia y secundaria superior pintaron los barriles de lluvia (a la derecha).

La labor de OUC para promover la conservación del agua va más allá del salón de clases. Todos podemos ayudar a ahorrar agua siguiendo algunos consejos sencillos:

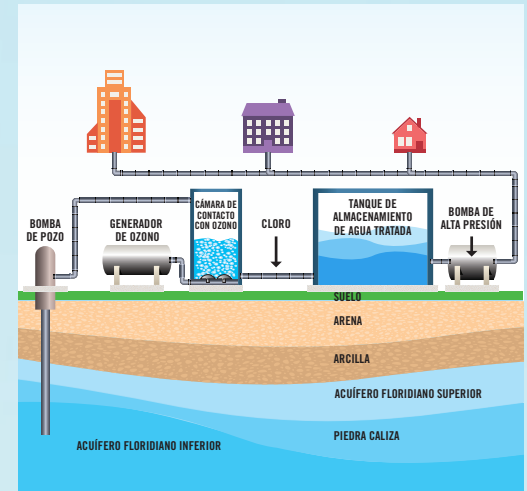
- Riegue solo cuando sea necesario y, como máximo, una vez por semana durante los meses más frescos y dos veces por semana durante los meses más cálidos, de acuerdo con las restricciones de riego del Distrito de Gestión del Agua del Río St. Johns (SJRWMD) disponibles en www.sjrwmd.com/wateringrestrictions.
- Riegue su césped antes de las 10 a. m. o después de las 4 p. m. para reducir al mínimo la cantidad de agua que se pierde por evaporación.
- Riegue su césped solo cuando sea necesario y únicamente durante 35-45 minutos para aplicar no más de 1/2"-3/4" de agua por zona al día. Apague su sistema de riego si ha llovido o instale un controlador de riego inteligente.
- Repare inmediatamente las fugas en llaves e inodoros.
- Instale cabezales de ducha con etiqueta EPA WaterSense y tome duchas más cortas.

Para más maneras de ahorrar agua, visite espanol.ouc.com/solutions-programs/savings/save-energy-water-tips/



¿DE DÓNDE VIENE EL AGUA?

Las bombas de pozo en las plantas de tratamiento de agua de OUC extraen agua de un depósito subterráneo natural llamado acuífero floridiano inferior. Después de pasar por cámaras de contacto con ozono, el agua se trata con hipoclorito de sodio, un desinfectante a base de cloro. Luego, el agua se bombea a un tanque de almacenamiento de agua tratada y se distribuye a clientes residenciales, comerciales e industriales. OUC bombea aproximadamente 31.7 billones de galones de agua al año a clientes en un área de servicio de 200 millas cuadradas.



La historia del agua en Orlando

La base de lo que eventualmente se convertiría en Orlando Utilities Commission se estableció incluso antes de que comenzara el siglo XX. Durante gran parte de los años 1800, la única fuente de agua de la comunidad era un pozo público ubicado junto al Palacio de Justicia del Condado de Orange, en la esquina de Central y Main.

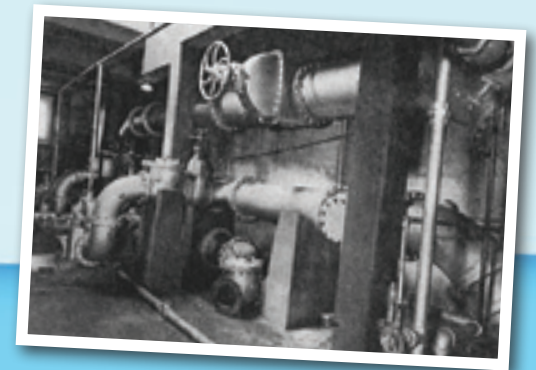
Orlando Water Company se fundó en 1886 y contaba con una planta y un sistema de distribución que utilizaban el lago Highland como fuente. En 1889, se instalaron tuberías principales adicionales — incluyendo aproximadamente 13.5 millas de tubería— para llevar un suministro doméstico seguro y protección contra incendios a muchas áreas de Orlando.

Cuatro años después, una ejecución hipotecaria dio lugar a una nueva corporación, Orlando Water and Sewerage Company, que fue adquirida en menos de un año para formar Orlando Water & Light Company (OWLC). Utilizando una fuente adicional de agua, el

lago Concord, OWLC amplió el sistema a 23 millas de tuberías principales y conductos, cubriendo toda la ciudad y más de 100 hidrantes.

En 1917, se construyeron las primeras instalaciones de tratamiento con filtración para comenzar a tratar el agua de los lagos antes de enviarla a las tuberías principales de la ciudad.

En 1922, la Ciudad de Orlando adquirió OWLC para formar Orlando Utilities Commission. OUC — The Reliable One, como nos conocen hoy en día, extrae agua del prístino acuífero floridiano inferior para ofrecer agua segura, limpia y de excelente sabor a los residentes de Orlando y a partes no incorporadas del Condado de Orange.



RESULTADOS DE LAS PRUEBAS DE CALIDAD DEL AGUA

Como se muestra en las siguientes tablas, OUC realiza monitoreos de rutina para detectar contaminantes en su agua potable, conforme a las leyes, normas y regulaciones federales y estatales. Salvo que se indique lo contrario, este informe se basa en los resultados de nuestro monitoreo durante el período del 1 de enero al 31 de diciembre de 2025. Los datos obtenidos antes del 1 de enero de 2025 y presentados en este informe corresponden a las pruebas más recientes realizadas de acuerdo con las leyes, normas y regulaciones.

Contaminantes Inorgánicos

Contaminante y Unidad de Medida	Fechas de Muestra (mes/año)	Violación del MCL S/N	Nivel Detectado	Rango de Resultados	MCLG	MCL	Fuente Probable de Contaminación
Bario (ppm)	02/23	No	0.036	0.010–0.036	2	2	Erosión de depósitos naturales
Flúor (ppm)	02/23	No	0.89	0.56–0.89	4	4	Erosión de depósitos naturales; aditivo en el agua que ayuda a fortalecer los dientes cuando está en el nivel óptimo de 0.7 ppm
Níquel (ppb)	02/23	No	2	ND–2	N/A	100	Presencia natural en el suelo
Nitrato (como Nitrógeno) (ppm)	02/25	No	0.22	ND-0.22	10	10	Escorrentía por uso de fertilizantes; filtración desde tanques sépticos y aguas residuales; erosión de depósitos naturales
Sodio (ppm)	02/23	No	12.6	7.27–12.6	N/A	160	Infiltración de agua salada; filtración desde el suelo

ETAPA 1 – DESINFECTANTES Y SUBPRODUCTOS DE DESINFECCIÓN

Contaminante y Unidad de Medida	Fechas de Muestra (mes/año)	Violación del MCL o MRDL S/N	Nivel Detectado	Rango de Resultados	MCLG o MRDLG	MCL o MRDL	Fuente Probable de Contaminación
Bromato (ppb)	01/25-12/25	No	3.7	ND-10.0	MCLG = 0	MCL = 10	Subproducto de la desinfección del agua potable
Cloro (ppm)	01/25-12/25	No	1.2	0.2-2.2	MRDLG = 4	MRDL = 4	Aditivo utilizado para controlar microbios

Para el bromato y el cloro, el nivel detectado representa el promedio anual en curso más alto (RAA, por sus siglas en inglés), calculado trimestralmente a partir de los promedios mensuales de todas las muestras recolectadas. El rango de resultados muestra los valores de todas las muestras individuales recolectadas durante el año pasado.

ETAPA 2 – DESINFECTANTES Y SUBPRODUCTOS DE DESINFECCIÓN

Contaminante y Unidad de Medida	Fechas de Muestra (mes/año)	Violación del MCL S/N	Nivel Detectado	Rango de Resultados	MCLG	MCL	Fuente Probable de Contaminación
Ácidos Haloacéticos (HAA5) (ppb)	02/25-11/25	No	39.76**	6.64 - 37.98	N/A	60	Subproducto de la desinfección del agua potable
Trihalometanos Totales (TTHM) (ppb)	02/25-11/25	No	72.17**	25.68 - 78.30	N/A	80	Subproducto de la desinfección del agua potable

** Los niveles de cumplimiento se basan en los promedios anuales en curso por ubicación e incluyen resultados de trimestres anteriores que no se reportan en la columna de Rango de Resultados.

Contaminantes Radiactivos

Contaminante y Unidad de Medida	Fechas de Muestra (mes/año)	Violación del MCL S/N	Nivel Detectado	Rango de Resultados	MCLG	MCL	Fuente Probable de Contaminación
Emisores Alfa (pCi/L)	02/23	No	3.5	ND–3.5	0	15	Erosión de depósitos naturales
Radio 226 + 228 o radio combinado (pCi/L)	02/23	No	1.5	ND–1.5	0	5	Erosión de depósitos naturales





RESULTADOS DE LAS MUESTRAS DE COBRE Y PLOMO EN GRIFOS RESIDENCIALES

Los siguientes resultados corresponden a pruebas realizadas en julio de 2023 (las más recientes disponibles de acuerdo con las regulaciones del FDEP). Las pruebas confirman que los niveles de plomo y cobre en las muestras de agua del grifo tomadas en hogares estaban por debajo del Nivel de Acción (AL).

Contaminante y Unidad de Medida	Fechas de Muestra (mes/año)	¿Se Excedió el AL? (S/N)*	Resultado del Percentil 90	Número de sitios de muestreo que excedieron el AL	Rango de Resultados de Muestras del Grifo	MCLG		Fuente Probable de Contaminación
						MCLG	AL	
Cobre (agua del grifo) (ppm)	07/23	No	0.5	1	0.0-1.4	1.3	1.3	Corrosión de sistemas de plomería del hogar; erosión de depósitos naturales; filtración de conservantes de madera
Plomo (agua del grifo) (ppb)	07/23	No	2	0	ND-10	0	15	Corrosión de sistemas de plomería del hogar; erosión de depósitos naturales

* Se considera que se excede el Nivel de Acción (AL) cuando la concentración es más del 10% de las muestras del grifo (Resultado del Percentil 90) es mayor que el AL establecido.

Contaminantes No Regulados – UCMR5

No se detectaron cantidades de litio ni de ninguna de las 29 sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS, por sus siglas en inglés) durante los períodos de monitoreo de octubre de 2024 y abril de 2025. Las enmiendas de 1996 a la Ley de Agua Potable Segura (SDWA, por sus siglas en inglés) requieren que, una vez cada cinco años, la Agencia de Protección Ambiental (EPA) publique una nueva lista de no más de 30 contaminantes no regulados que deben ser monitoreados por los sistemas públicos de agua potable (PWS, por sus siglas en inglés). La Quinta Regla de Monitoreo de Contaminantes No Regulados (UCMR5) fue publicada en el Registro Federal el 27 de diciembre de 2021. UCMR5 exigió dos rondas de monitoreo para 29 sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS) y litio durante un período de 12 meses entre 2023 y 2025. Si desea más información sobre la Regla de Monitoreo de Contaminantes No Regulados de la EPA, llame a la Línea Directa de Agua Potable Segura al 1-800-426-4791 o visite <http://www.epa.gov/dwucmr>. Para obtener más información o solicitar el informe completo, llame a nuestro Laboratorio de Calidad del Agua al 407-434-2549.

GLOSARIO DE ABREVIATURAS

<p>MCL: Nivel Máximo de Contaminante. El nivel más alto permitido de un contaminante en el agua potable. Los MCL se establecen lo más cerca posible de los MCLG, usando la mejor tecnología de tratamiento disponible.</p>	<p>MCLG: Nivel Objetivo Máximo de Contaminante. El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conoce ni se espera riesgo para la salud. Los MCLG permiten un margen de seguridad.</p>	<p>AL: Nivel de Acción. Concentración de un contaminante que, si se excede, requiere que el sistema de agua tome medidas adicionales.</p>
<p>ppm: Partes por millón o miligramos por litro (mg/L). Una parte por millón equivale a un minuto en dos años o a un centavo en \$10,000.</p>	<p>ppb: Partes por mil millones o microgramos por litro (µg/L). Una parte por mil millones equivale a un minuto en 2,000 años o a un centavo en \$10,000,000.</p>	<p>LRAA: Promedio Anual en Curso por Ubicación. Promedio de los resultados analíticos de muestras tomadas en una ubicación específica de monitoreo durante los cuatro trimestres calendario anteriores.</p>
<p>RAA: Promedio Anual en Curso. Promedio de resultados analíticos durante los cuatro trimestres calendario anteriores.</p>	<p>N/A: No Aplica.</p>	<p>ND: No Detectado. Indica que la sustancia no fue detectada mediante análisis de laboratorio.</p>
<p>MRDLG: Nivel Objetivo Máximo de Desinfectante Residual. Nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conoce ni se espera riesgo para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar contaminantes microbianos.</p>	<p>MRDL: Nivel Máximo de Desinfectante Residual. El nivel más alto permitido de un desinfectante en el agua potable. Existe evidencia convincente de que agregar un desinfectante es necesario para controlar contaminantes microbianos.</p>	<p>pCi/L: Picocurios por litro. Medida de radioactividad en el agua.</p>

Más información sobre el plomo y el cobre

La principal fuente de plomo y cobre en el agua del grifo es la plomería de los clientes. Estos elementos pueden filtrarse al agua desde la plomería de un edificio debido a la corrosión, si el agua ha permanecido estancada en las tuberías durante varias horas. OUC implementa control de corrosión en todo el sistema mediante el manejo de la química del agua y prácticas de tratamiento. El hipoclorito de sodio se utiliza para la desinfección, y el pH del agua tratada permanece dentro del rango de cumplimiento regulatorio para ayudar a minimizar la corrosión y reducir la posibilidad de que el cobre y el plomo se filtren desde los materiales de plomería.

Los edificios con riesgo de presentar plomo o cobre en el agua son aquellos que tienen líneas de servicio de plomo o soldaduras de plomo en tuberías de cobre.

El plomo puede causar efectos graves en la salud de personas de todas las edades, especialmente en mujeres embarazadas, bebés (tanto alimentados con fórmula como lactantes) y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes utilizados en las líneas de servicio y en la plomería del hogar. Orlando Utilities Commission es responsable de suministrar agua potable de alta calidad y de retirar tuberías de plomo, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en la plomería de su hogar. Debido a que los niveles de plomo pueden variar con el tiempo, la exposición al plomo es posible incluso cuando los resultados de las muestras tomadas en su grifo no detectan plomo en

un momento determinado. Usted puede ayudar a protegerse y proteger a su familia identificando y retirando materiales con plomo dentro de la plomería de su hogar y tomando medidas para reducir el riesgo de su familia. Usar un filtro certificado para reducir el plomo por una entidad certificadora acreditada por el Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (ANSI, por sus siglas en inglés) es eficaz para reducir la exposición al plomo. Siga las instrucciones incluidas con el filtro para asegurarse de utilizarlo correctamente. Use solo agua fría para beber, cocinar y preparar fórmula para bebés. Hervir el agua no elimina el plomo del agua. Antes de usar agua del grifo para beber, cocinar o preparar fórmula para bebés, deje correr el agua por las tuberías durante varios minutos. Puede hacerlo abriendo el grifo, tomando una ducha, lavando ropa o poniendo a funcionar el lavaplatos. Si tiene una línea de servicio de plomo o una línea de servicio galvanizada que requiere reemplazo, es posible que necesite dejar correr el agua durante más tiempo. Si le preocupa la presencia de plomo en su agua y desea que se analice, comuníquese con el Laboratorio de Calidad del Agua de OUC al 407-434-2549. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de análisis y las medidas que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en www.epa.gov/safewater/lead.

OUC ha completado un inventario integral de su sistema de distribución de agua y no encontró líneas de servicio de plomo. Este inventario se ha publicado en línea y puede consultarse en: espanol.ouc.com/about/water-services/lead-copper-testing/.

Evaluación del agua desde su origen

En 2025, el Departamento de Protección Ambiental de Florida realizó una Evaluación del Agua desde su Origen en nuestro sistema. La evaluación se llevó a cabo para proporcionar información sobre posibles fuentes de contaminación en las cercanías de nuestros pozos. Se identificaron 54 fuentes únicas de contaminación potencial para este sistema, con niveles de susceptibilidad de bajo a alto. Los resultados de la Evaluación del Agua desde su Origen no reflejan la calidad de nuestra agua tratada, sino una calificación de susceptibilidad a la contaminación conforme a las directrices del programa SWAPP del DEP de Florida. La Evaluación del Agua desde su Origen más reciente se completó en 2025 y el informe está disponible en línea en prodapps.dep.state.fl.us/swapp.

Analizando la calidad del agua constantemente

El Laboratorio de Calidad del Agua de OUC está certificado por el Departamento de Salud de Florida (FDOH, por sus siglas en inglés) y está acreditado para realizar una amplia variedad de análisis. La certificación se mantiene mediante una evaluación en sitio cada dos años y la realización de pruebas de competencia dos veces al año. Los químicos del Laboratorio de Calidad del Agua de OUC realizan miles de pruebas químicas y bacteriológicas cada año para garantizar que su agua potable cumpla o supere todas las regulaciones estatales y federales. Los clientes pueden seguir disfrutando del agua de OUC sabiendo que se analiza regularmente y supera los más altos estándares de calidad. Para más información sobre el agua potable de OUC, llame a nuestro Laboratorio de Calidad del Agua al 407-434-2549 para hablar con un profesional de calidad del agua. También hay información disponible en línea en espanol.ouc.com.

DECLARACIÓN DE LA EPA SOBRE RECURSOS HÍDRICOS Y CONTAMINANTES

Las fuentes de agua potable (tanto del grifo como embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua se desplaza sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve materiales naturales y, en algunos casos, radiactivos. También recoge sustancias relacionadas con animales o con la actividad humana. Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen incluyen:

- **Contaminantes microbianos**, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas ganaderas y vida silvestre.
- **Contaminantes inorgánicos**, como sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente o resultar de escorrentía urbana de aguas pluviales, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.
- **Pesticidas y herbicidas**, que pueden provenir de diversas fuentes, como agricultura, escorrentía urbana de aguas pluviales y usos residenciales.
- **Contaminantes químicos orgánicos**, incluyendo químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y de la producción de petróleo, y pueden provenir de estaciones de gasolina, escorrentía urbana de aguas pluviales y sistemas sépticos.
- **Contaminantes radiactivos**, que pueden ocurrir naturalmente o ser resultado de la producción de petróleo y gas y de actividades mineras.

Para garantizar que el agua del grifo suministrada por los sistemas públicos de agua sea segura para beber, la EPA establece regulaciones que limitan las cantidades de ciertos contaminantes en el agua. Mientras tanto, la Administración de Alimentos y Medicamentos de los EE. UU. regula los límites de contaminantes en el agua

embotellada, la cual debe brindar la misma protección a la salud pública.

Es razonable esperar que toda el agua potable, incluyendo el agua embotellada, contenga cantidades mínimas de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes en el agua no necesariamente representa riesgos para la salud. Para obtener más información sobre contaminantes y posibles efectos en la salud, puede llamar a la Línea Directa de Agua Potable Segura de la EPA al **1-800-426-4791**.

LO QUE EL EPA DICE SOBRE LOS MCL Y LOS EFECTOS EN LA SALUD

Los Niveles Máximos de Contaminantes (MCL, por sus siglas en inglés) establecidos por la EPA se fijan en niveles muy estrictos. Para comprender los posibles efectos en la salud descritos para muchos componentes regulados, una persona tendría que beber dos litros de agua todos los días al nivel del MCL durante toda su vida para tener una probabilidad de una en un millón de presentar el efecto en la salud descrito.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunocomprometidas, como aquellas con cáncer que reciben quimioterapia, quienes han recibido trasplantes de órganos, quienes tienen VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, así como algunas personas mayores y bebés, pueden estar particularmente en riesgo de contraer infecciones. Estas personas deben consultar con sus proveedores de atención médica sobre el consumo de agua potable. Las guías de la EPA y de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) sobre las medidas adecuadas para reducir el riesgo de infección por criptosporidio y otros contaminantes microbianos están disponibles a través de la **Línea Directa de Agua Potable Segura de la EPA al 1-800-426-4791**.



The *Reliable One*®

ORLANDO UTILITIES COMMISSION
100 West Anderson Street
Orlando, Florida 32801
espanol.ouc.com

PSRT STD
PERMIT NO. 1727
U.S. POSTAGE
PAID
ORLANDO, FL

CALENDARIO DE REUNIONES DE LA COMISIÓN PARA EL 2026

3 de marzo	11 de agosto
7 de abril	15 de septiembre
12 de mayo	octubre <i>(no hay reunión)</i>
junio <i>(no hay reunión)</i>	10 de noviembre
7 de julio	15 de diciembre

Fechas, horarios y ubicaciones sujetos a cambios.

Para conocer las formas de asistir a una reunión de la Comisión de OUC, visite ouc.com/commission